



<i>Bedieningshandleiding en installatieinstructies</i>	2
<i>Operation manual and installation instructions</i>	26
<i>Bedienungshandbuch und Einbauanleitung</i>	50
<i>Manuel d'utilisation et instructions d'installation</i>	74
<i>Manual de manejo y instrucciones de instalación</i>	98
<i>Manuale per l'uso e istruzioni per l'installazione</i>	122

**Ultrasoon tank  
managementsysteem**

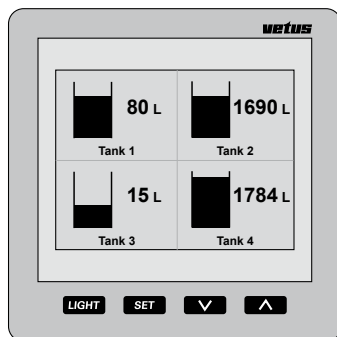
**Ultrasonic tank  
management system**

**Ultraschall-Tankniveausystem**

**Système de gestion réservoir,  
ultrasonore**

**Sistema de gestión  
de depósito ultrasónico**

**Sistema di gestione ad  
ultrasuoni per serbatoi**



**SENSOR**

# Contents

<b>1</b>	<b>Introduction</b> . . . . .	<b>27</b>
1.1	Included in the delivery with the instrument . . . . .	27
<b>2</b>	<b>Operating</b> . . . . .	<b>27</b>
2.1	Switching on . . . . .	27
2.2	Overview of the operating functions . . . . .	28
2.3	The screen . . . . .	30
2.4	Settings . . . . .	31
<b>3</b>	<b>Installation</b> . . . . .	<b>36</b>
3.1	Display instrument . . . . .	36
3.2	Connections . . . . .	36
3.3	The tank data . . . . .	38
3.4	Entering tank data . . . . .	40
<b>4</b>	<b>Technical Data</b> . . . . .	<b>45</b>
<b>5</b>	<b>Menu structure</b> . . . . .	<b>46</b>
5.1	Configuration menu . . . . .	46
5.2	Tank settings . . . . .	47
5.3	Display settings . . . . .	48
5.4	Calibration, enter type of tank . . . . .	49
<b>6</b>	<b>Wiring diagram</b> . . . . .	<b>146</b>
<b>7</b>	<b>Connecting sensors, repeater instruments</b> . . . . .	<b>148</b>
<b>8</b>	<b>Overall dimensions</b> . . . . .	<b>151</b>

## 1 Introduction

This manual gives information about the use, installation and setting of the tank manager. The tank manager consists of a display instrument and an ultrasonic level sensor for each tank.

A maximum of 8 sensors for 8 different tanks can be connected to each instrument.

The volume of liquid in a maximum of 4 different tanks can be displayed on the instrument simultaneously, in litres, Imperial Gallons or US Gallons according to choice.

The maximum tank volume which can be displayed on the screen is 6553 liter.

The sensors required must be purchased separately (Art. code: SENSORB).

Read the instructions supplied with each sensor before installing the sensors.

### 1.1 Included in the delivery

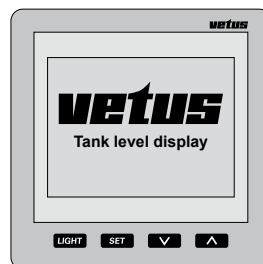
- 1 display instrument
- 1 8-pin female socket
- 1 UTP network cable (5 metres)
- 1 UTP splitter
- Assembly seal
- 4 metal rings + M4 nuts
- Drilling template
- Installation instructions

## 2 Operating

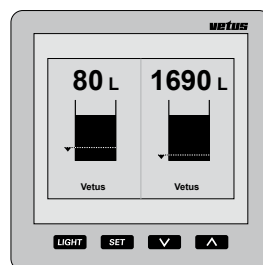
### 2.1 Switching on

Switch on the instrument using an external switch (there is no ON/OFF switch on the instrument).

A welcome screen is displayed briefly after switching on.



The contents of the tank or tanks will be displayed after this.



## 2.2 Overview of the operating functions

There are 4 keys on the instrument.  
These keys have the following functions:

**LIGHT** Switch the background lighting on or off.

**SET** press **SET** to go to the setting menu.  
Press the **▼** / **▲** key to select the desired menu item and press **SET** to open the selected menu.

**▼** press **▼** to select for which tanks the volume is to be displayed. When the setting menus have been opened this key can be used to select a menu or change a setting.

**▲** press **▲** to select how many tanks are to be displayed simultaneously on the display.  
When the setting menus have been opened this key can be used to select a menu or change a setting.

The effect of the key is only noticeable when the key is released. While setting in one of the setting menus both key **▼** and key **▲** have an automatic repeat function.

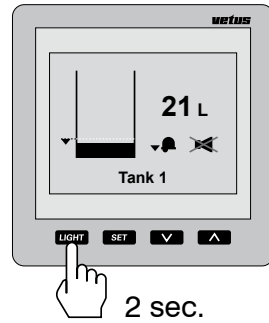
### 2.2.1 Key sound

A sound is heard when one of the keys is pressed.

This sound can be switched off in the menu 'Display settings', option 'Sound' paragraph 2.4.4.

### 2.2.2 Suppression of acoustic alarm

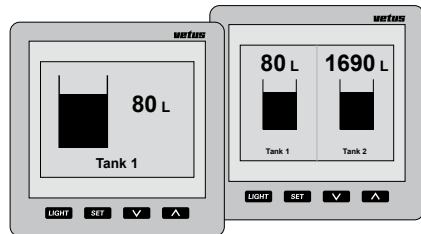
An acoustic alarm can be suppressed (MUTE) and then released by pressing the **LIGHT** key for 2 seconds.



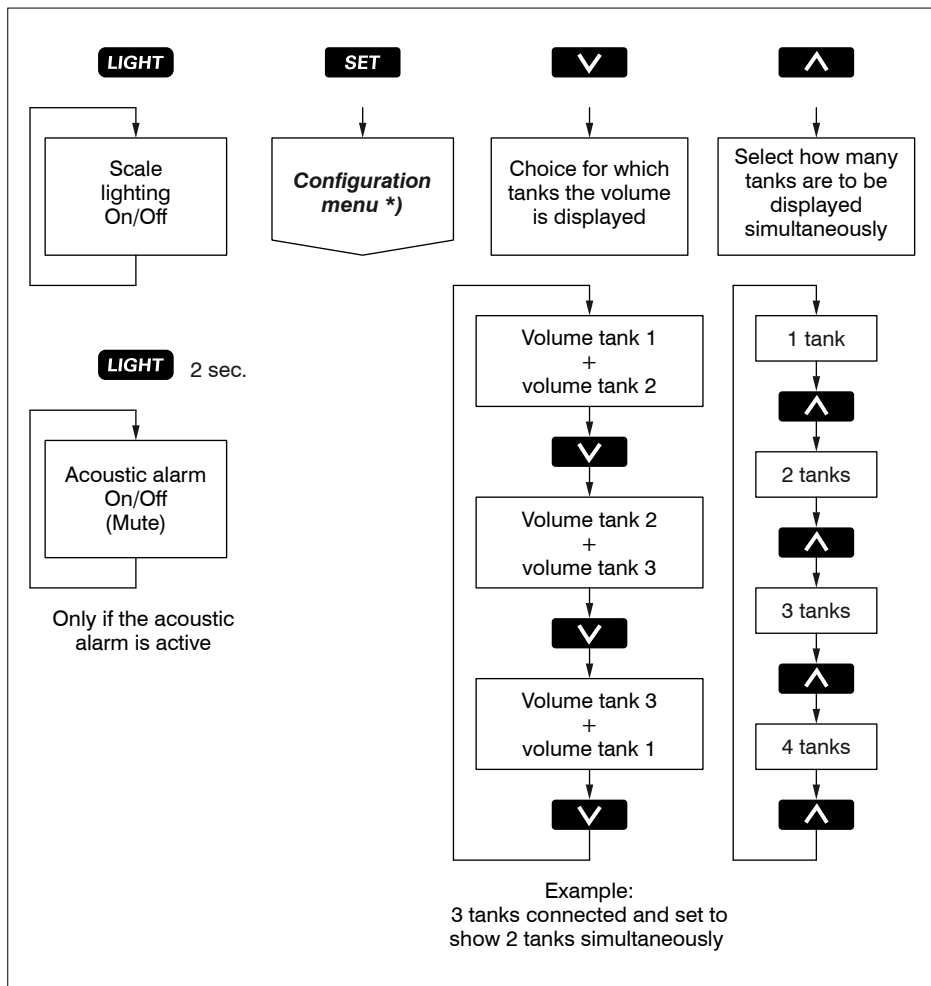
### 2.2.3 Two display instruments

If 2 display instruments are connected the settings controlling which tanks are displayed can be set independently from each other for both instruments.

The settings for contrast and background lighting can also be set independently of each other.



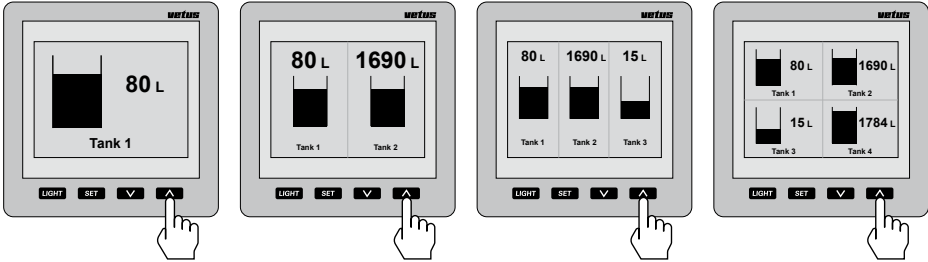
The settings for the tanks can be made on either of the display instruments and then also apply automatically for the other instrument.



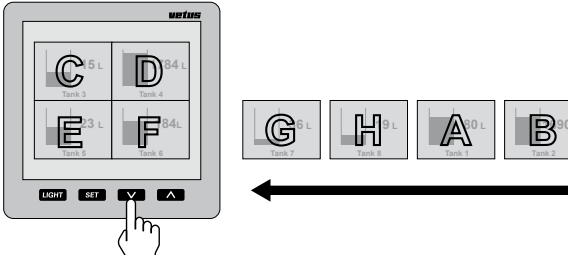
\*) for Configuration menu see 5.1.

## 2.3 The screen

One or more tanks displayed simultaneously on the screen:



Scroll down through tanks in the screen when there are more tanks than can be shown simultaneously in the screen:

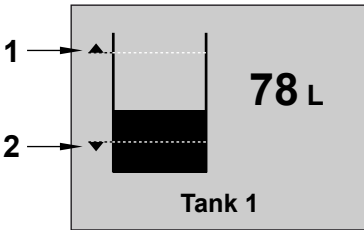


### Note!

The tanks will be displayed in the screen in alphanumerical order according to the tank name!

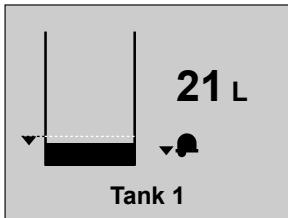
Information displayed on

### the screen concerning alarms

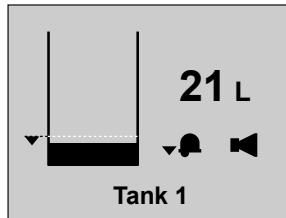


- 1 High alarm 'On' and indication of the set level.
- 2 Low alarm 'On' and indication of the set level.

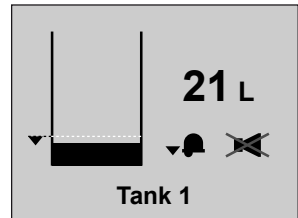
Low alarm without acoustic alarm.



Low alarm with acoustic alarm.



Low alarm with suppressed acoustic alarm.



## 2.4 Settings

### 2.4.1 Setting the language

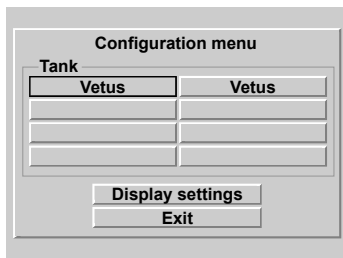
When the instrument is switched on for the first time the texts in the display are in English.

The following languages can be selected for the texts in the display:

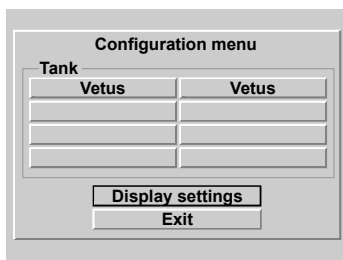
Dutch, English, German, French, Spanish or Italian.

Set the language required as follows:

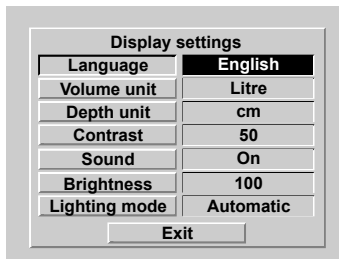
- Press the **SET** key 1x.



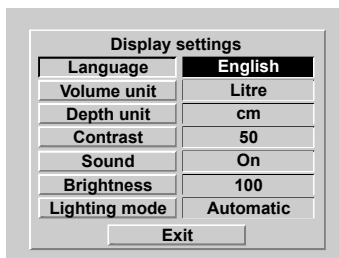
- Press the **▲** key 2x .



- Press the **SET** key 2x.



- Use the **▼** / **▲** keys to select the language required.



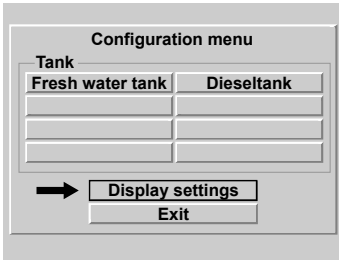
- Return to the normal display screen as follows:

Press successively:

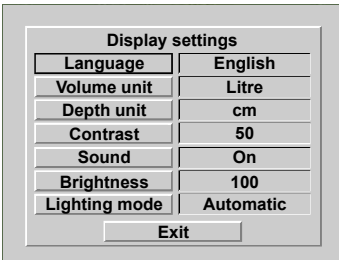
**SET** , **▲** , **SET** , **▲** and **SET** .

### 2.4.2 Setting the units

- Go to 'Display settings' via the Configuration menu and .



- Press the  key.



- Select 'Volume unit'  ,
- Use the  key to select the units from:
  - 'litre',
  - 'Imperial Gallon' and
  - 'US Gallon'.
- Press the  key to confirm.
- Select 'Height unit'  ,
- Use the  key to select the units from:
  - 'cm' and
  - 'in' (inch).
- Press the  key to confirm.

### 2.4.3 Setting the contrast in the display

Setting: 0: minimum  
100: maximum

- Go to menu 'Display settings', see 2.4.2. Select 'Contrast' and press the  key.
- Use the  /  keys to select from:
  - 0
  - 25
  - 50
  - 75
  - 100
- Press the  key to confirm.

### 2.4.4 Setting the sound

Setting:

Alarm: only an acoustic alarm when the level is too high or too low.

Keys: only a beep when a key is pressed.

On: acoustic alarm when the level is too high or too low, and when pressing a key.

Off: no sound.

- Go to menu 'Display settings', see 2.4.2. Select 'Sound' and press the  key.

- Use the  /  keys to select from:

Alarms

Keys

On

Off

- Press the  key to confirm.



### 2.4.5 Setting the brightness of the background lighting

Setting: 25: minimum  
100: maximum

- Go to menu 'Display settings', see 2.4.2.  
Select '**Brightness**' and press the **SET** key.
- Use the **▼** / **▲** keys to select from:
  - 25
  - 50
  - 75
  - 100
- Press the **SET** key to confirm.

### 2.4.6 Setting the background lighting

Setting:

Manual:

the background lighting can only be switched on/off by pressing the **LIGHT** key.

Automatic:

the background lighting is switched on/off when the dashboard lighting is switched on/off (by the external switch input). The **LIGHT** key also still works.

- Go to menu 'Display settings', see 2.4.2.  
Select '**Light**' and press the **SET** key.
- Use the **▼** / **▲** keys to select from:
  - Manual**
  - Automatic**
- Press the **SET** key to confirm.

### 2.4.7 Setting the alarms

2 alarms can be set for each tank.

**Low alarm**, an alarm when the level in the tank is lower than the value set for **Low level**.

**High alarm**, an alarm when the level in the tank is higher than the value set for **High level**.

Multiple alarms -high/low or on different tanks- can be coupled to the same alarm output.

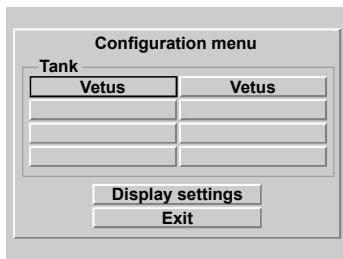
If warning lights or buzzers are connected to the alarm outputs, these can be set off by an alarm.

See the summary below.

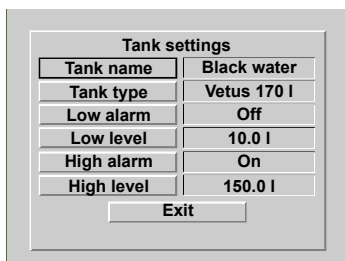
### Summary of alarm settings

Low alarm	- Off	The low alarm is switched off.
	- On	The low alarm is switched on.
	- On output 1	The low alarm is switched on and coupled to alarm output 1, 2, 3 or 4 respectively.
	- On output 2	
	- On output 3	
- On output 4		
Low level	the option set for low alarm is carried out when the level in the tank has dropped to below the set low level	
High alarm	- Off	The high alarm is switched of.
	- On	The high alarm is switched on.
	- On output 1	The high alarm is switched on and coupled to alarm output 1, 2, 3 or 4 respectively.
	- On output 2	
	- On output 3	
- On output 4		
High level	the option set for high alarm is carried out when the level in the tank has risen to above the set high level	

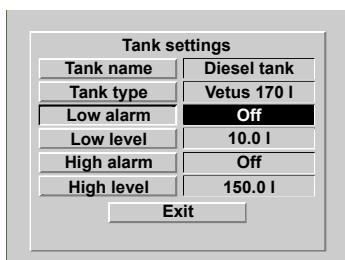
- Press the **SET** key 1x  
All tanks connected are shown in the display.



- Use the **↓** / **↑** keys to select the tank for which an alarm or both alarms has/have to be set.  
In this example the Diesel tank.
- Press the **SET** key.  
The screen 'Tank settings' will now be displayed with 'Name tank' selected.



- Use the **↓** key to select the alarm to be set and press the **SET** key.

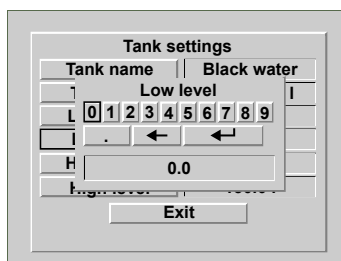


- Use the **↓** / **↑** keys to select from:  
Off  
On  
On: output 1  
On: output 2  
On: output 3  
On: output 4

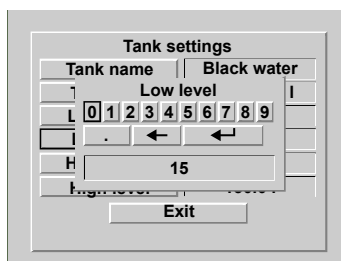
Press the **SET** key to confirm.

- Use the **↓** key to select the level corresponding to this alarm and press the **SET** key.

The screen allowing the level to be entered will now be displayed.



- Delete value 0.0 using the backspace function (**←**) and enter the level for the alarm. For example, '15' (litre).  
This value must now be saved in the memory.

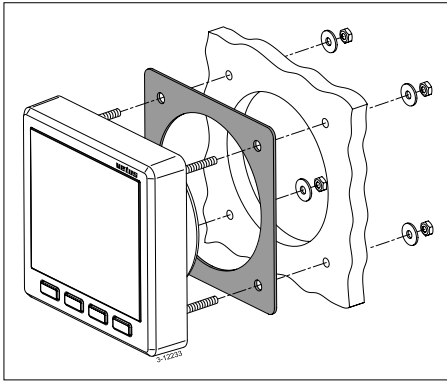


- Select Enter (**↵**) and press the **SET** key 1x.

## 3 Installation

### 3.1 Display instrument

See Chapter 8 for the main dimensions.



Cut holes in the instrument panel or a bulkhead using the template supplied. Fit the display instrument using the 4 threaded studs and nuts supplied. Make sure that the packing is positioned correctly between the instrument and the panel or bulkhead.

### 3.2 Connections

#### 3.2.1 Power supply

The instrument is suitable for both 12 and 24 Volt direct current.

Connect the power supply as shown in the wiring diagram, see Chapter 6.

#### 3.2.2 Background lighting

The background lighting can be switched on and off by an external switch (dashboard lighting). The function 'Light' must then be set to 'Automatic', see 2.4.6 'Setting the background lighting'.

#### 3.2.3 Alarm outputs

External warnings, such as a light or a buzzer, can be connected to the alarm outputs.

If these devices use more than 200 mA connect a small relay in between.

#### 3.2.4 Sensors

Fit the sensors in the tanks as described in the instructions supplied with the sensor.

Each sensor has a cable (about 1.5 m) with an RJ45 connector.

Connect the sensors to the display instrument and to each other as shown in the installation examples, see Chapter 7.

Use a patch cable\*) and a double RJ45 coupling piece to extend the cable to the sensor.

2 sensors can be connected directly to the instrument.

**NB: there is no difference between the two connections!**

Use the splitters and connection cables supplied if more than 2 sensors have to be connected.

#### 3.2.5 Subsidiary instrument

Connect a subsidiary instrument directly to

the main instrument or to the network of sensors, see Chapters 6 and 7.  
Use a patch cable\*) for this.

\*) Patch cable: A Cat.5 UTP network cable with an RJ45 plug at both ends. **Do not use a 'crossed' cable!**

The following lengths of patch cable can be supplied.

- 3 metres:  
Art. code: SENSOR03
- 5 metres:  
Art. code: SENSOR05
- 10 metres:  
Art. code: SENSOR10

These cables are supplied inclusive with (1) coupling block.

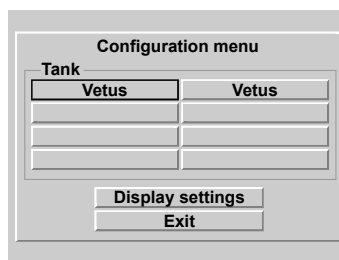
### 3.2.6 Check the installation

After making the connections check that all sensors function.

- Switch on the instrument, see 2.1 'Switching on'.

The volume in the 2 tanks will now be displayed on the instrument.

- Press the  key 1x.  
The name of the tank should now be displayed for each tank connected.



- Return to the normal display screen as follows:  
Press successively:  
 ,  and  .
- Now set the required language, see 'Setting the language'.

### 3.3 The tank data

Data must be entered for each tank.

First of all each sensor must be given a unique name so that it can be recognised. Choose a name which is in agreement with the function of the tank in which the sensor is placed. On delivery each sensor has the name 'Vetus' and Vetus 40 l tank is entered for the type of tank.

The corresponding volume and height are already entered for the plastic tanks from the Vetus range; these cannot be altered.

Select a tank from the table below if a Vetus tank is used.

Type of tank	Tank height:
Vetus 40 l	37 cm
Vetus 42 l	29 cm
Vetus 60 l	37 cm
Vetus 61 l	29 cm
Vetus1 88 l	33 cm
Vetus2 88 l	37 cm
Vetus 110 l	29 cm
Vetus 120 l	29 cm
Vetus 137 l	33 cm
Vetus 170 l	40 cm
Vetus 216 l	60 cm
Vetus 335 l	35 cm
Vetus 390 l	80 cm

The shape, volume and height must be entered for other tanks.

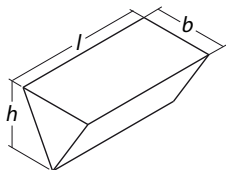
The volume for different heights must also be entered depending on the shape, see the table below.

Type of tank	Data to be entered
V-shape	- Volume in litres - Height in cm
Irregular shape	- Volume in litres - Height in cm - Volume: at 20, 40, 60 and 80% of the height of the tank respectively
Regular shape	- Volume in litres
Cylindrical	- Height in cm

**The names for the tanks and the corresponding data are saved in the sensors, also after switching off the power and pulling out the plug connector.**

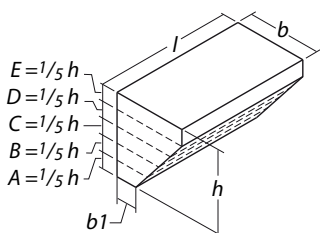
**Explanation of tank volume and tank height**

**Type of tank: V-shape**



with l, b and h in cm,  
 the **volume of the tank** in litres:  $l \times b \times h / 2000$   
 and the **height of the tank** is:  $h$

**Type of tank: Irregular shape**



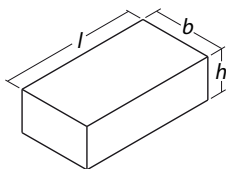
Divide the height of the tank into 5 equal pieces

- calculate the volume of part A
- calculate the volume of part B
- calculate the volume of part C
- calculate the volume of part D
- calculate the volume of part E

As an example a tank with a partially sloping side

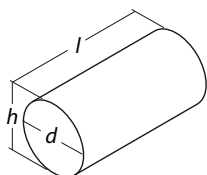
the **volume of the tank** is: the volume of part A + B + C + D + E  
 the **height of the tank** is:  $h$   
 the **volume at 20%** of the height is: the volume of **part A**  
 the **volume at 40%** of the height is: the volume of **part A + B**  
 the **volume at 60%** of the height is: the volume of **part A + B + C**  
 the **volume at 80%** of the height is: the volume of **part A + B + C + D**

**Type of tank: Regular shape**



with l, b and h in cm,  
 the **volume of the tank** in litres:  $l \times b \times h / 1000$   
 and the **height of the tank** is:  $h$

**Type of tank: Cylindrical**



with l and d in cm  
 the **volume of the tank** in litres:  $l \times d \times d \times 0,785 / 1000$   
 and the **height of the tank** h is:  $d$

### 3.4 Entering tank data

Enter the data for each tank as follows:

— A —

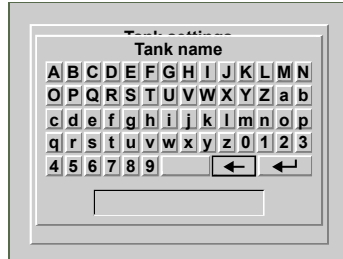
- Disconnect all sensors from the network except one.
- Switch on the power.
- Press the **SET** key 3x  
The following screens are displayed successively:
  - 'Configuration menu'
  - 'Tank settings'
  - 'Name of tank' with a keyboard and the preset name of the tank (Vetus).



— B —

Enter the name of the tank

- Press the **△** key 2x  
Now select the Backspace function (**←**)  
And then press the **SET** key 5x to delete the tank name 'Vetus'.



- Enter the name of the tank by using the **▽** / **△** keys to navigate to the required letter or number and press the **SET** key.  
The space key is to the right of the number '9'.

After entering the name of the tank, e.g. 'Drinking water tank', this must be saved in the memory.





- Select Enter (↵) and press the **SET** key.  
The screen 'Tank settings' will now be displayed with 'Name tank' selected.

Tank settings	
Tank name	Drinking water
Tank type	Vetus 40 l
Low alarm	Off
Low level	0.0 l
High alarm	Off
High level	40.0 l
Exit	

— C —

### Enter type of tank, volume and height

- Press **▼** to select 'Type of tank'

Tank settings	
Tank name	Drinking water
Tank type	Vetus 40 l
Low alarm	Off
Low level	0.0 l
High alarm	Off
High level	40.0 l
Exit	

- Press the **SET** key.  
The screen 'Calibrate tank' will now be displayed on the instrument.

Tank calibration	
Tank type	Vetus 40 l
Tank volume	40.0 l
Tank depth	37.0 cm
20% tot. depth	n.a.
40% tot. depth	n.a.
60% tot. depth	n.a.
80% tot. depth	n.a.
Exit	

Vetus 40 l is set as the type of tank when the sensor is delivered.

- Press the **SET** key.

Use the **▼** / **▲** keys to select the type of tank.

Press the **SET** key to confirm.

### Example 1

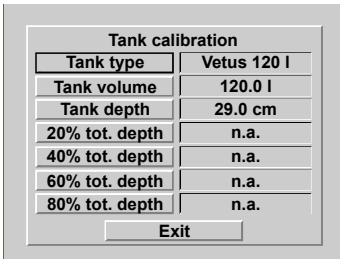
If the drinking water tank is a **Vetus 120 litres tank** then the settings for tank volume and tank height will now have been changed accordingly.

The settings for tank volume and tank height can now not be changed.

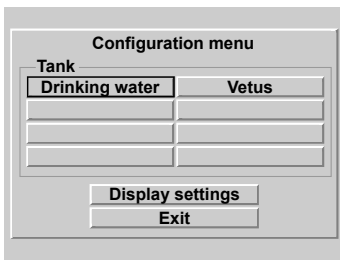
The other settings, e.g. 20% tot. height etc, do not apply here and can therefore also not be changed.

Select the sensor that has just been connected using the  /  keys and press  2x. The keyboard and the name of the tank will then be displayed again.

Repeat steps B and C for each following sensor.



- Return to the menu 'Tank settings' by using the  /  keys to navigate to 'Exit' and pressing .
- Return to the 'Configuration menu' by using the  /  keys to navigate to 'Exit' and pressing .
- Connect the next sensor; the name of the sensor that has just been connected (Vetus) will be displayed after a brief interval.



**Example 2**

If the drinking water tank is a **V-shaped tank**, for example, the volume and the height of the tank must be entered. These are both still set to 0.

Tank calibration	
Tank type	V-shape
Tank volume	0.0 l
Tank depth	0.0 cm
20% tot. depth	n.a.
40% tot. depth	n.a.
60% tot. depth	n.a.
80% tot. depth	n.a.
Exit	

- Press  followed by .

The screen allowing the volume to be entered will now be displayed.

Tank calibration	
Tank type	V-shape
Tank volume	123.0 l
Tank depth	0.0 cm
20% tot. depth	n.a.
40% tot. depth	n.a.
60% tot. depth	n.a.
80% tot. depth	n.a.
Exit	

**NOTE**

Maximum tank volume is 6553 liter.

- Delete value 0.0 using the backspace function (←) and enter the volume of the tank. For example, '123' (litre). This value must now be saved in the memory.

Tank calibration	
Tank type	V-shape
Tank volume	123
Tank depth	0.0 cm
20% tot. depth	n.a.
40% tot. depth	n.a.
60% tot. depth	n.a.
80% tot. depth	n.a.
Exit	

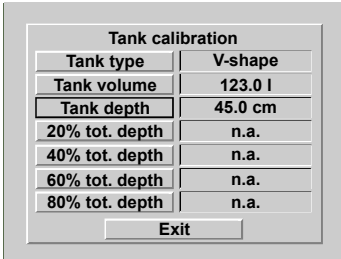
- Select Enter (↵) and press the  key 1x.

Tank calibration	
Tank type	V-shape
Tank volume	123.0 l
Tank depth	0.0 cm
20% tot. depth	n.a.
40% tot. depth	n.a.
60% tot. depth	n.a.
80% tot. depth	n.a.
Exit	

- Then press  followed by  to be able to set the tank height.

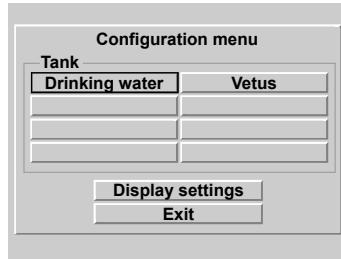
Tank calibration	
Tank type	V-shape
Tank volume	123.0 l
Tank depth	0.0 cm
20% tot. depth	n.a.
40% tot. depth	n.a.
60% tot. depth	n.a.
80% tot. depth	n.a.
Exit	

- Delete value 0.0 using the backspace function (←) and enter the height of the tank. For example, '45' (cm). This value must now be saved in the memory.
- Select Enter (↵) and press the  key 1x.



- Return to the menu 'Tank settings' by using the  /  keys to navigate to 'Exit' and pressing .
- Return to the 'Configuration menu' by using the  /  keys to navigate to 'Exit' and pressing .

- Connect the next sensor; the name of the sensor that has just been connected (Vetus) will be displayed after a brief interval.



Select the sensor that has just been connected using the  /  keys and press  2x. The keyboard and the name of the tank will then be displayed again.

Repeat steps B and C for each following sensor.

For a tank with an irregular shape the volumes at 20, 40, 60 and 80% tot. height must be entered after this.

This done in the same way as entering the tank volume and tank height.

Setting the alarms is described in Chapter 'Operating' paragraph 2.4.7.

## 4 Technical Data

Power supply	: 8 - 32 Volt DC
Current consumption	
Instrument	: 125 mA at 12 Volt, 63 mA at 24 Volt, including background lighting
Sensor	: 35 mA
Communication protocol sensors	: RS-485
Number of sensors	: maximum 8
Number of display instruments	: maximum 2
Alarm outputs	: 4
Maximum current on alarm output	: 200 mA
Languages	: Dutch, English, German, French, Spanish and Italian.
Operating temperature	: 0 to +50 °C (32 °F to 122 °)
Protection class	: IP66

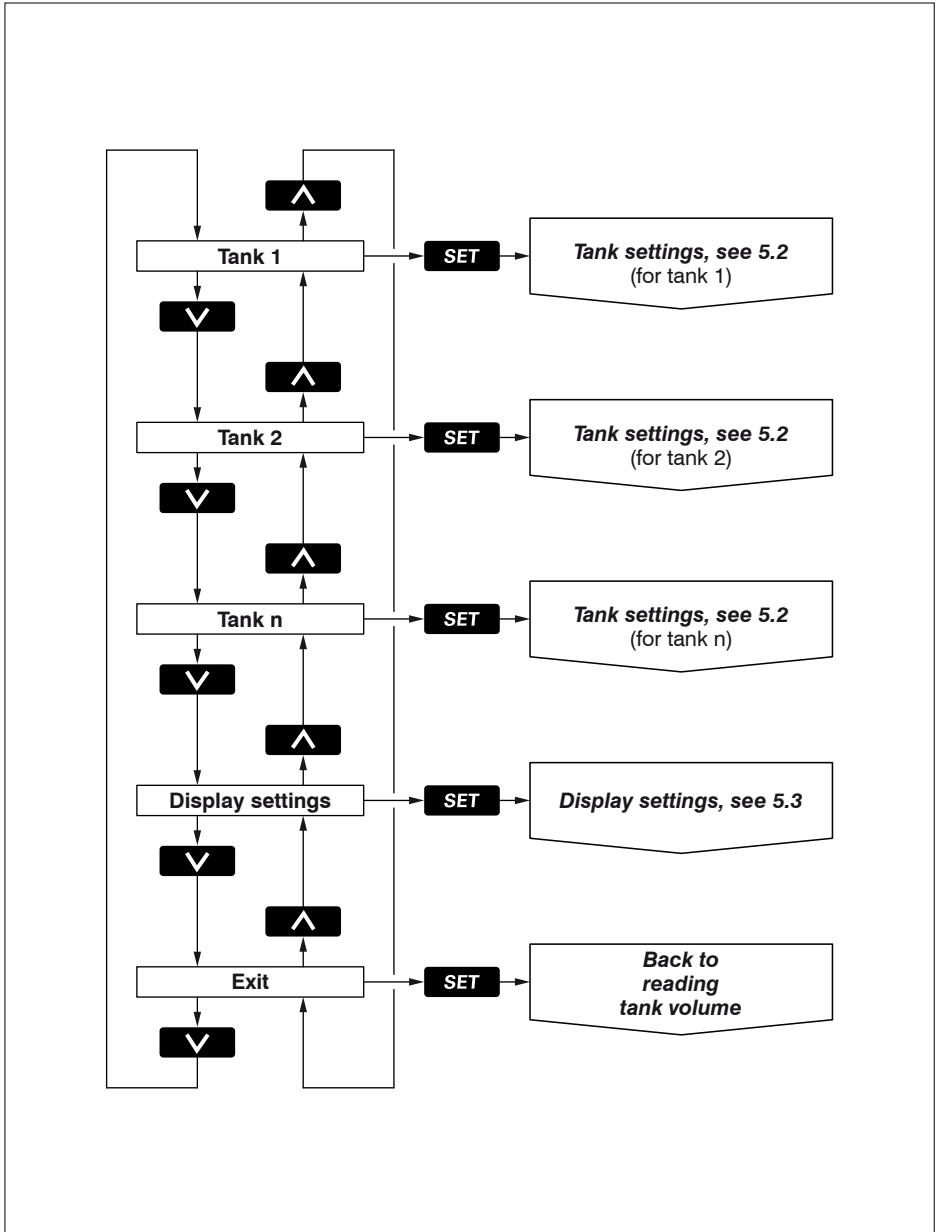
### Declaration of conformity

We declare that this product conforms to the following directives:

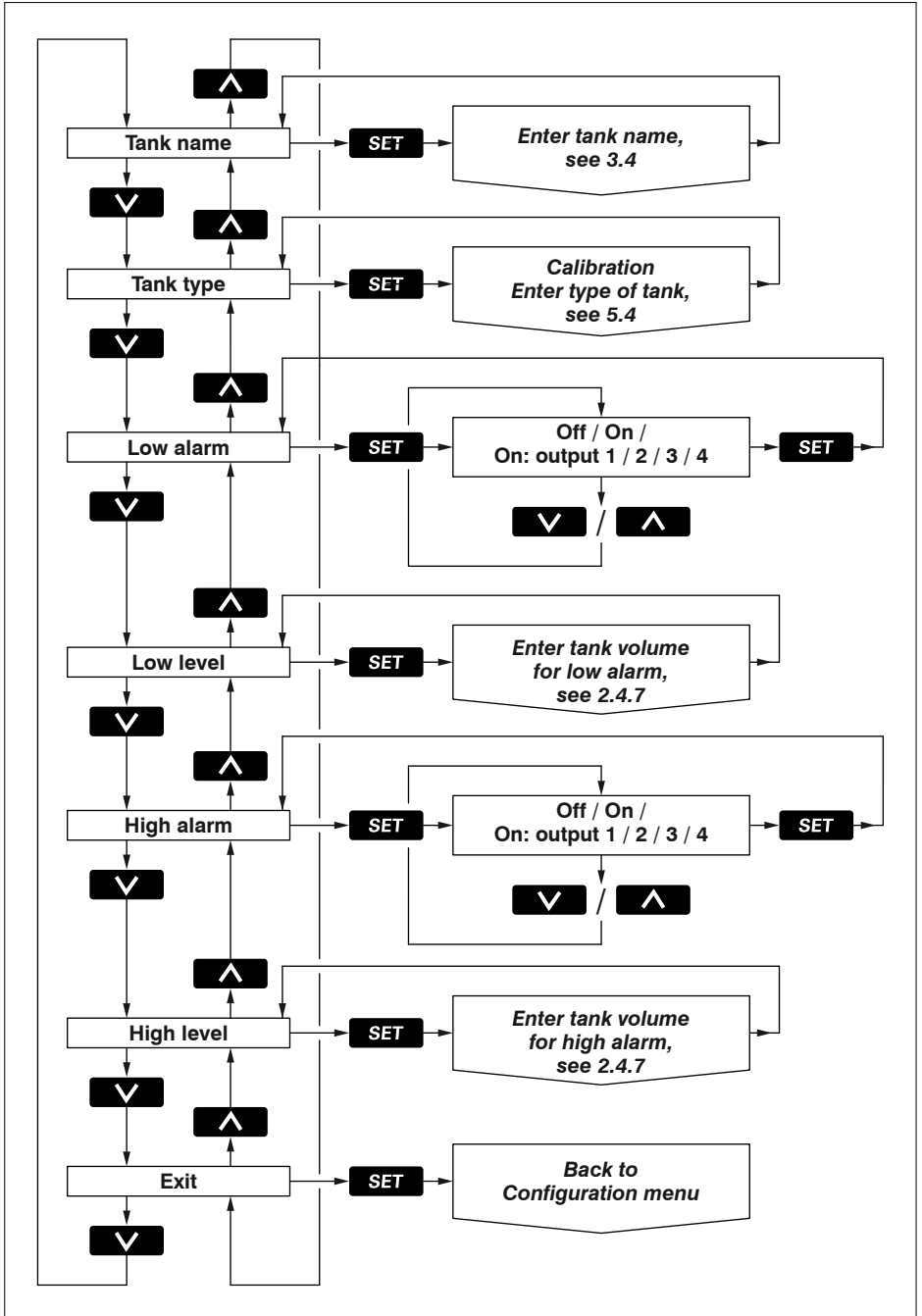
- 2014/30/EU

# 5 Menu structure

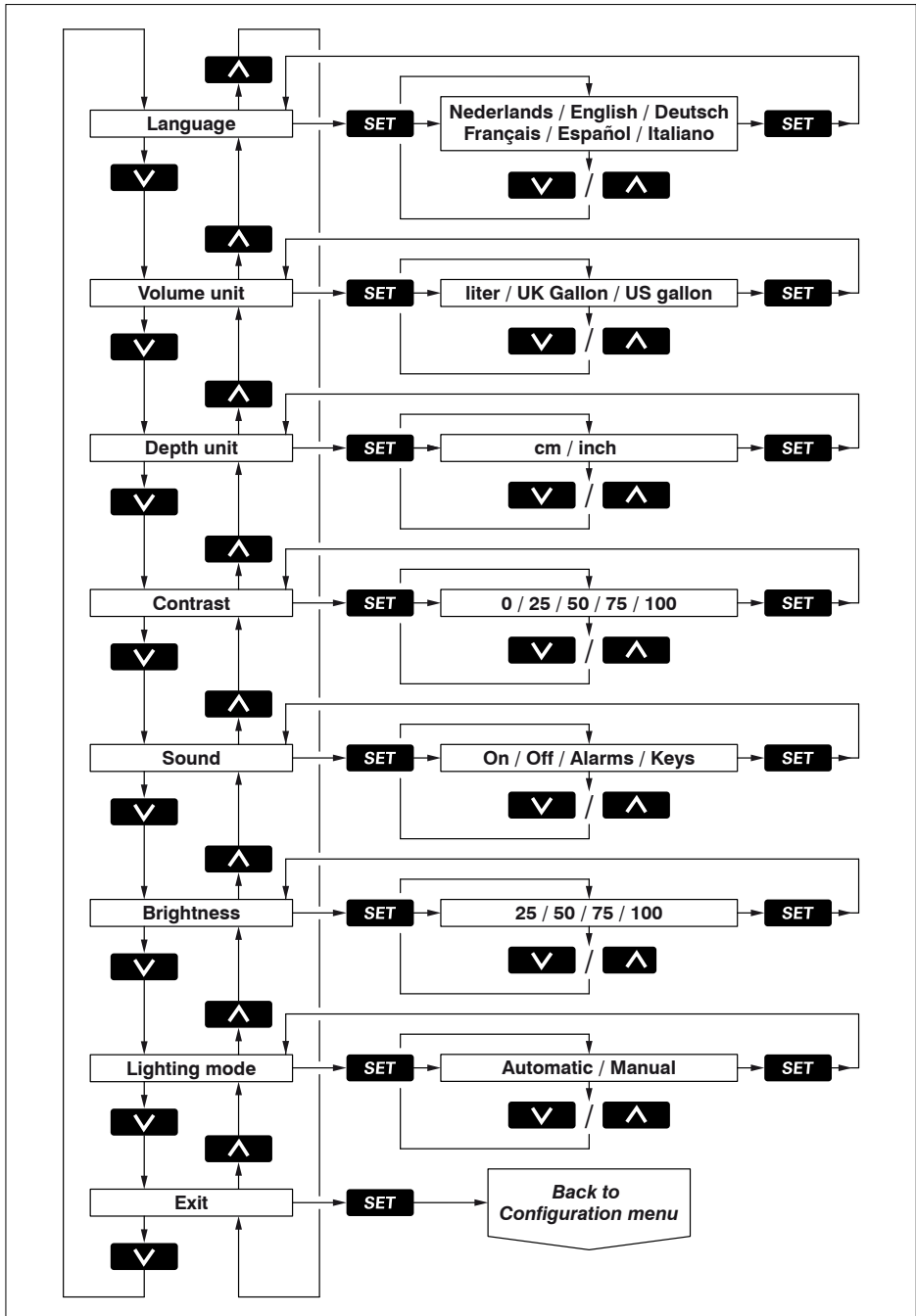
## 5.1 Configuration menu



## 5.2 Tank settings

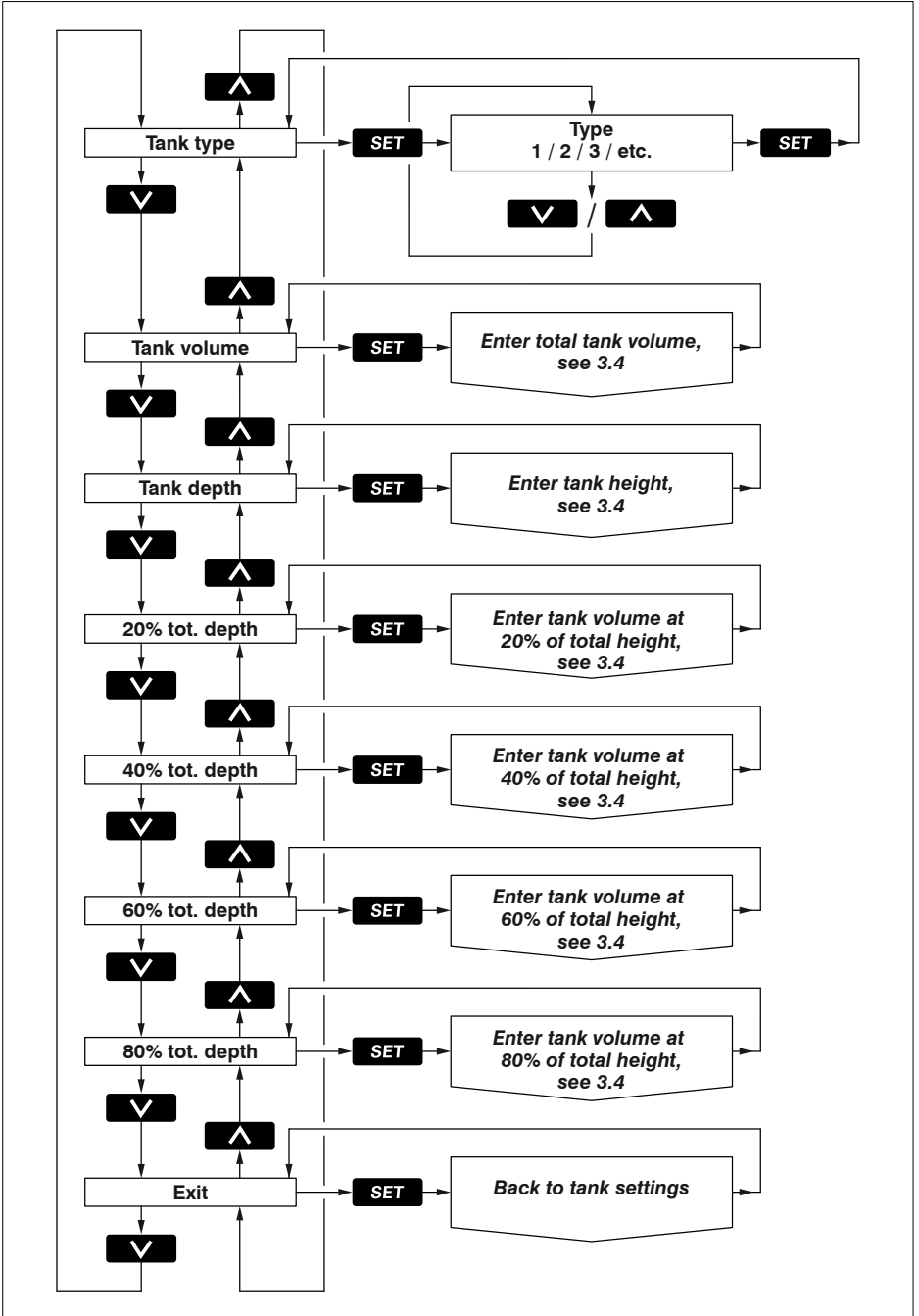


### 5.3 Display settings



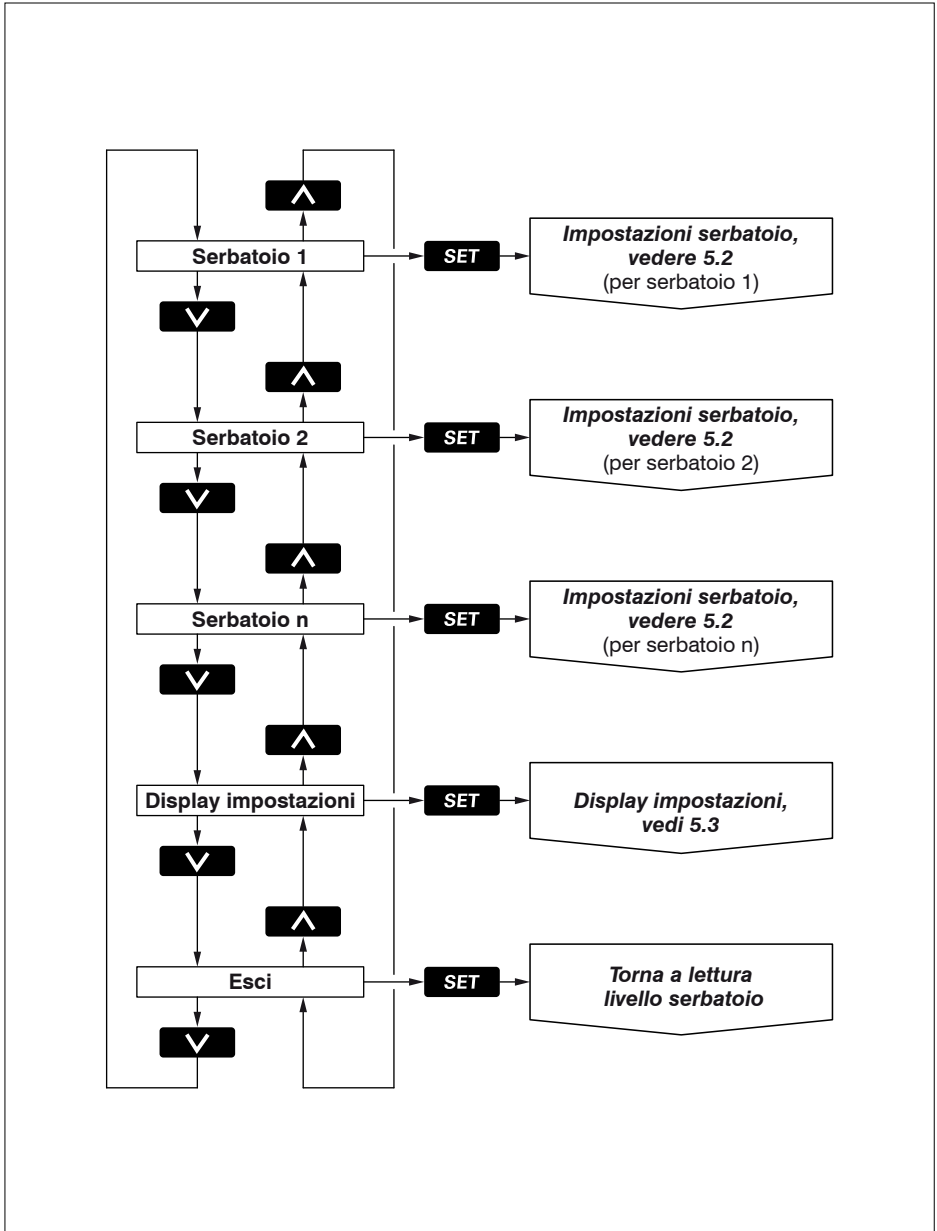


5.4 Calibration, enter type of tank

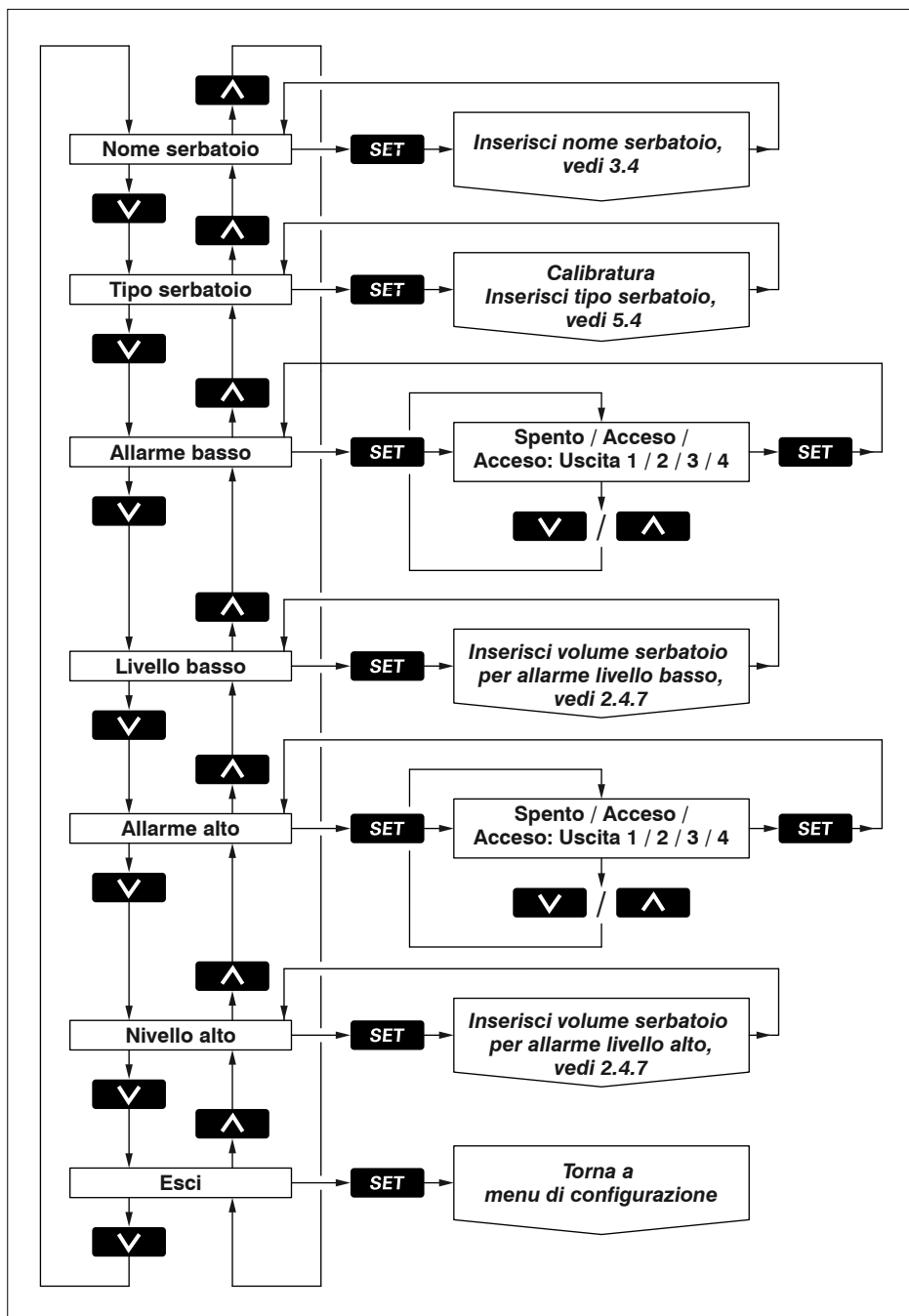


## 5 Struttura del menu

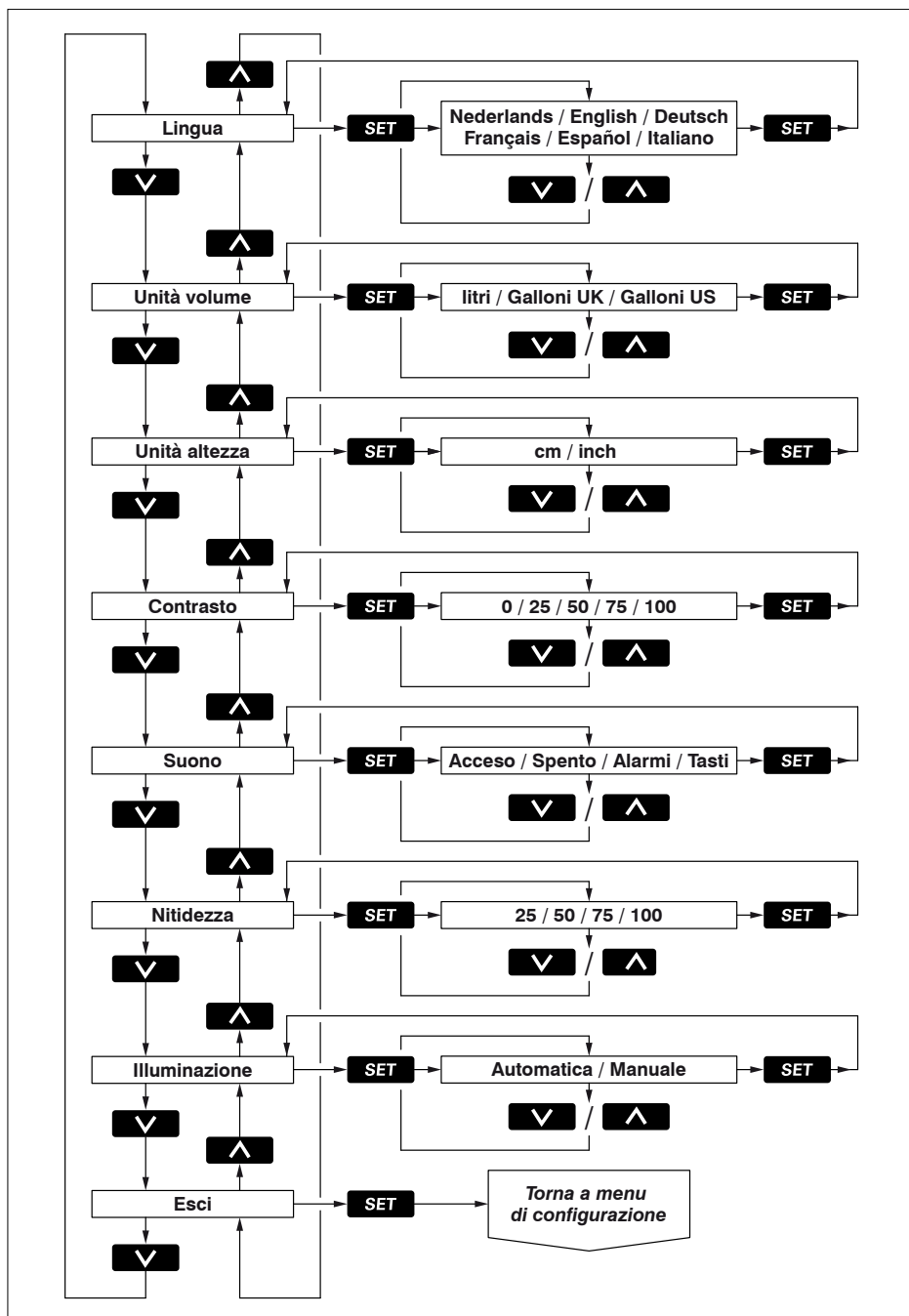
### 5.1 Menu configurazione



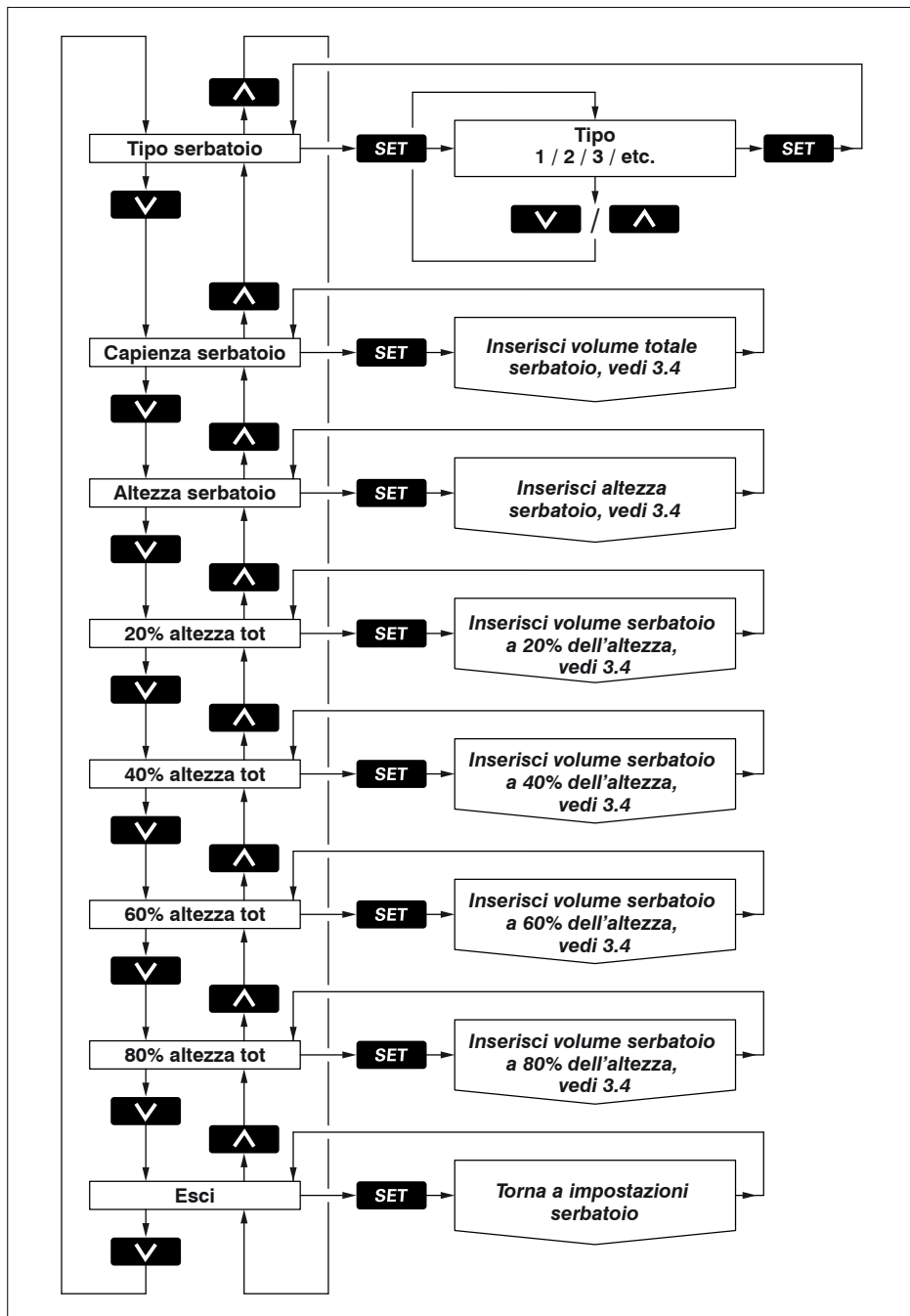
## 5.2 Impostazioni serbatoio



### 5.3 Display impostazioni

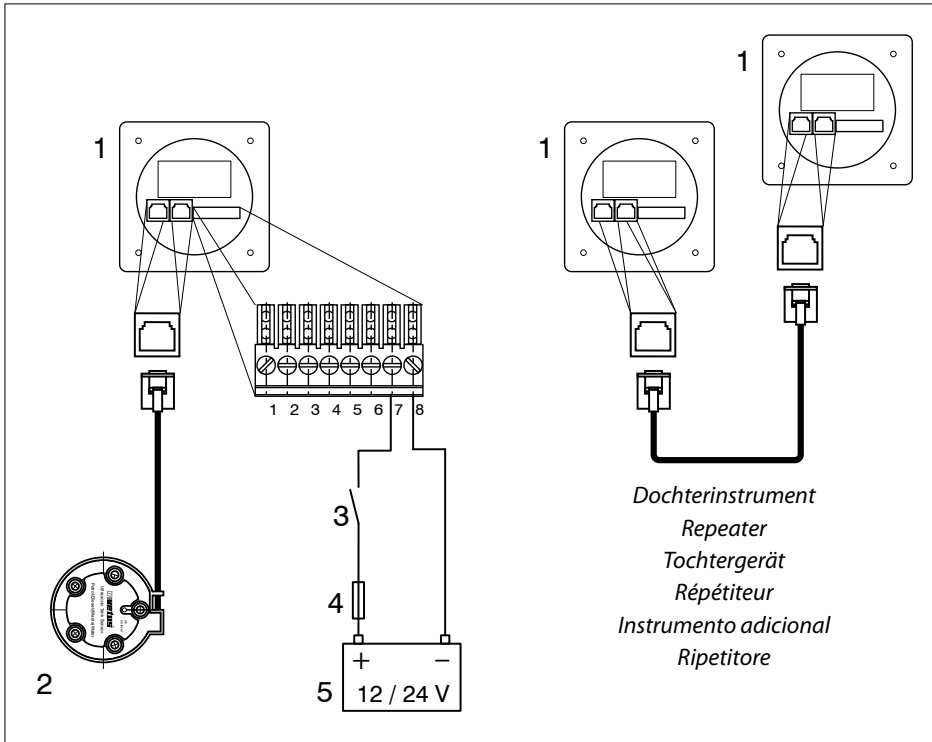


## 5.4 Calibratura, inserimento tipo serbatoio

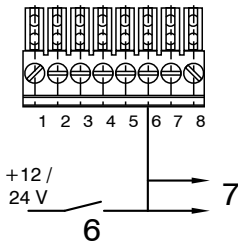


6      **Aansluitschema**  
**Wiring diagram**  
**Anschlußschaltplan**

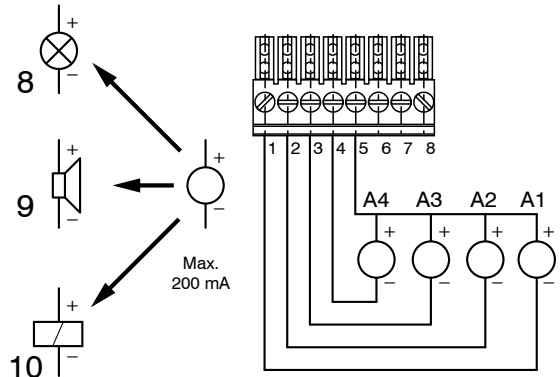
**Schéma électrique**  
**Esquema de conexión**  
**Schema dei collegamenti**



- |                       |                     |                      |
|-----------------------|---------------------|----------------------|
| 1 Afleesinstrument    | 1 Meter             | 1 Anzeiginstrument   |
| 2 Sensor              | 2 Sensor            | 2 Sensor             |
| 3 Aan/uitschakelaar   | 3 On/Off switch     | 3 Ein-/Ausschalter   |
| 4 Zekering 500 mA     | 4 Fuse 500 mA       | 4 Sicherung 500 mA   |
| 5 Accu                | 5 Battery           | 5 Batterie           |
| 6 Lichtschakelaar     | 6 Lighting switch   | 6 Lichtschalter      |
| 7 Andere instrumenten | 7 Other instruments | 7 Andere Instrumente |
| 8 Waarschuwingslamp   | 8 Warning light     | 8 Warnleucht         |
| 9 Zoemer              | 9 Buzzer            | 9 Summer             |
| 10 Relais             | 10 Relay            | 10 Relais            |
| 11 UTP-Splitter       | 11 UTP-Splitter     | 11 UTP-Splitter      |



Schakelaar voor achtergrondverlichting  
 Switch for backlight  
 Schalter für Beleuchtung  
 Interrupteur d'éclairage d'arrière-plan  
 Interruptor de luz de fondo  
 Interruttore per illuminazione



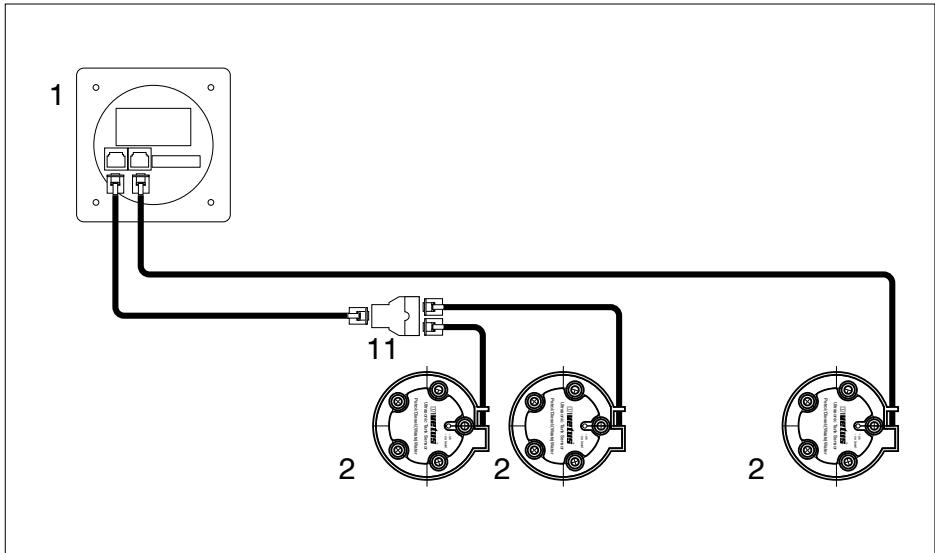
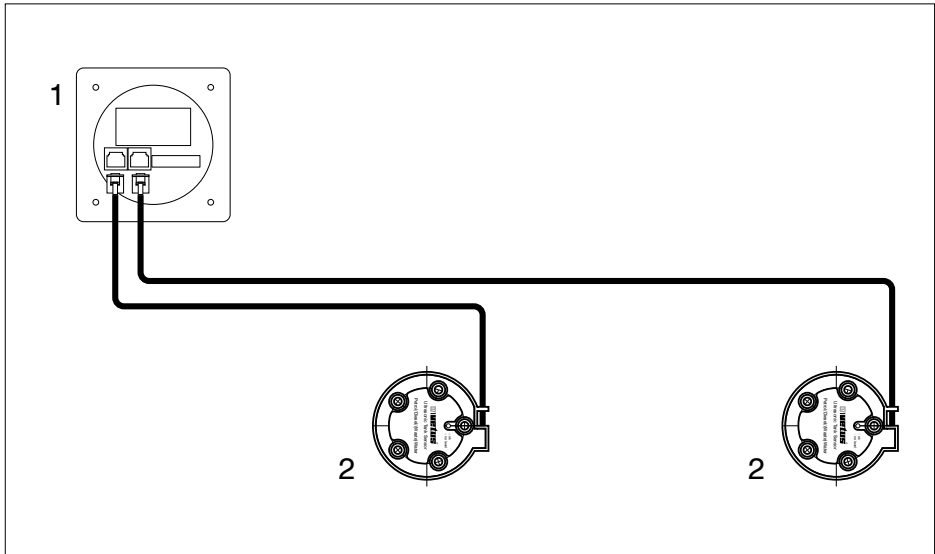
Alarmuitgang  
 Alarm output  
 Ausgabe Alarmsignal  
 Sortie d'alarme  
 Salida de alarma  
 Uscita allarme

- 1 Instrument à cadran
- 2 Capteur
- 3 Interrupteur Marche/Arrêt
- 4 Fusible 500 mA
- 5 Batterie
- 6 Interrupteur d'éclairage
- 7 Autres instruments
- 8 Voyant de controle
- 9 Bruiteur
- 10 Relais
- 11 Splitter UTP

- 1 Instrumento de lectura
- 2 Sensor
- 3 Interruptor de encendido/apagado
- 4 Fusible 500 mA
- 5 Batería
- 6 Interruptor de la luz
- 7 Otros instrumentos
- 8 Luce de aviso
- 9 Timbre
- 10 Relé
- 11 Divisor UTP

- 1 Quadrante
- 2 Sensore
- 3 Interruttore acceso/spento
- 4 Fusibile 500 mA
- 5 Batteria
- 6 Interruttore luce
- 7 Altri strumenti
- 8 Spie luminose
- 9 Segnalatore acustico
- 10 Relè
- 11 Splitter UTP

## 7 Ansluiten sensoren, dochterinstrumenten Connecting sensors, repeater instruments Anschluss von Sensoren und Tochtergeräten



1 Afleesinstrument

2 Sensor

11 UTP-Splitter

1 Meter

2 Sensor

11 UTP-Splitter

1 Anzeiginstrument

2 Sensor

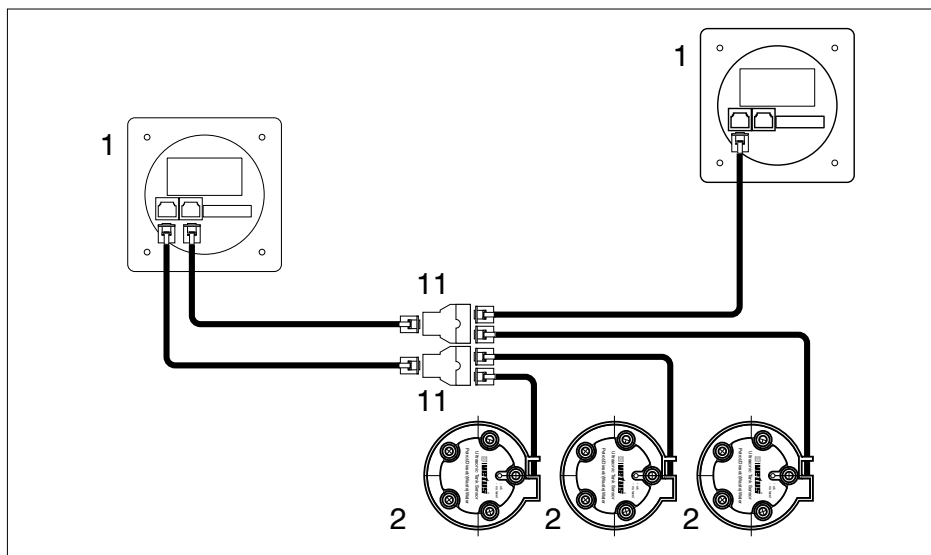
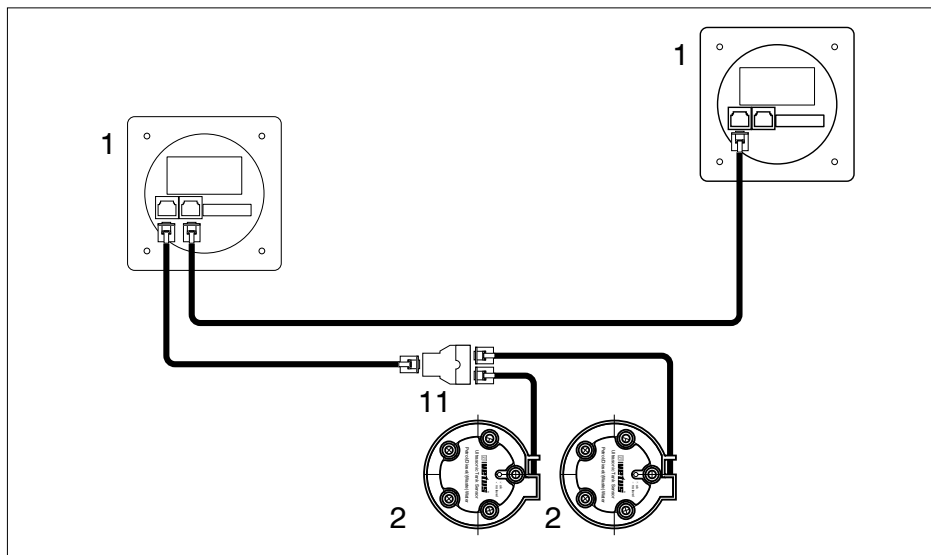
11 UTP-Splitter



# Raccordement des capteurs, instruments secondaires

## Conexión de sensores e instrumentos adicionales

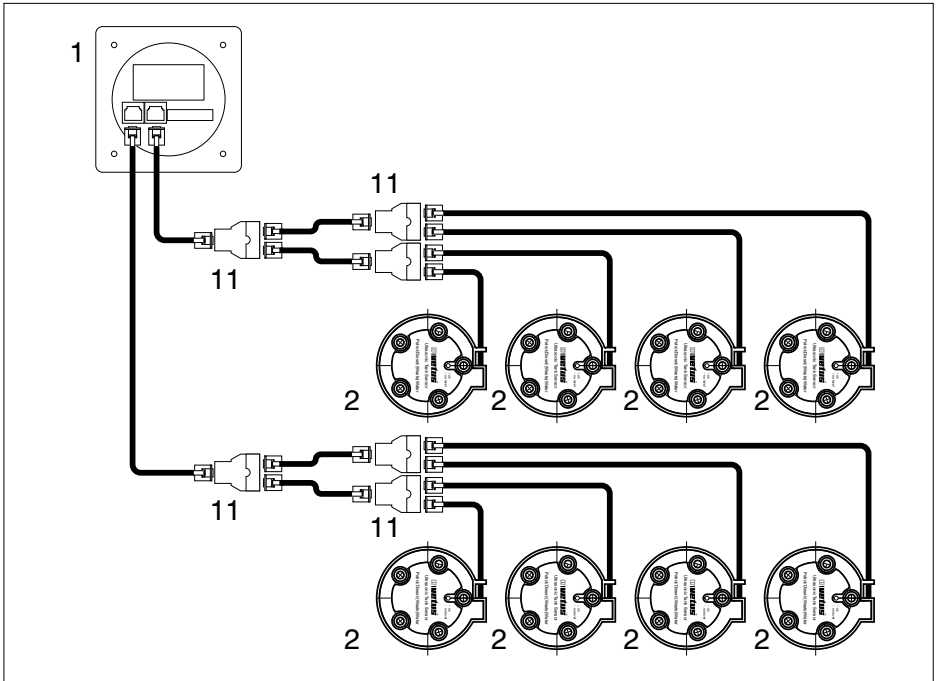
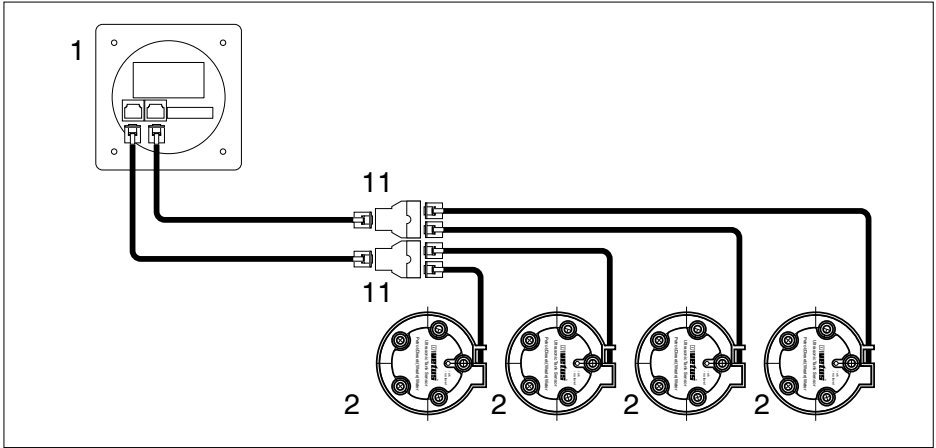
### Collegamento sensori, strumenti secondari



- 1 Instrument à cadran
- 2 Capteur
- 11 Splitter UTP

- 1 Instrumento de lectura
- 2 Sensor
- 11 Divisor UTP

- 1 Quadrante
- 2 Sensore
- 11 Splitter UTP



1 Afleesinstrument

2 Sensor

11 UTP-Splitter

1 Anzeigeeinstrument

2 Sensor

11 UTP-Splitter

1 Instrumento de lectura

2 Sensor

11 Divisor UTP

1 Meter

2 Sensor

11 UTP-Splitter

1 Instrument à cadran

2 Capteur

11 Splitter UTP

1 Quadrante

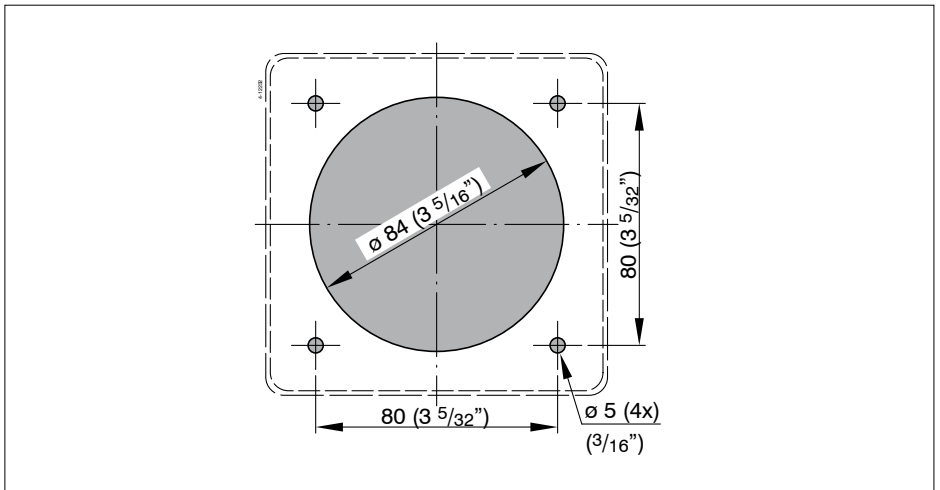
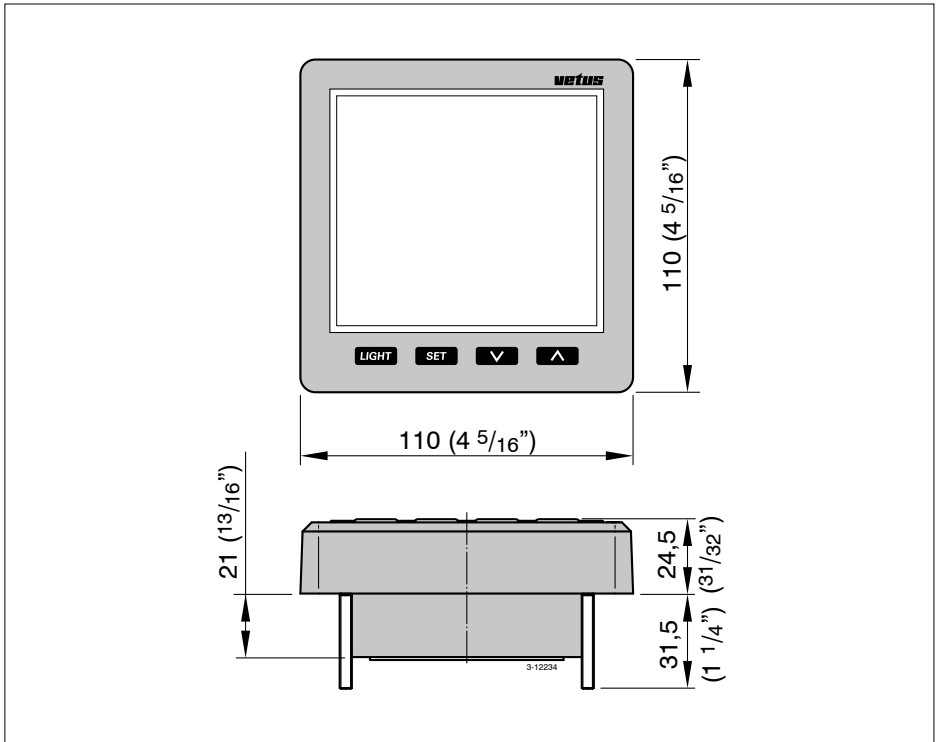
2 Sensore

11 Splitter UTP

8

Hoofdafmetingen  
Overall dimensions  
Hauptmaße

Dimensions principales  
Dimensiones generales  
Misura principali





***Vetus* b.v.**

FOKKERSTRAAT 571 - 3125 BD SCHIEDAM - HOLLAND

TEL.: +31 0(0)88 4884700

sales@vetus.nl - [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

Printed in the Netherlands

090430.01 2017-08